



TATOU
Réf. J-10180
45 min



ATTENTION - WARNING
ACHTUNG - AVVERTENZA
ADVERTENCIA - ATENÇÃO
WAARSCHUWING
OSTRZEŻENIE - OPOZORILA



FR

Notice de montage : Lire ces instructions avant utilisation, s'y conformer et les garder comme références.
Attention ! Réservé à un usage familial, en extérieur et sous la supervision d'un adulte. Risque de chute.

EN

Assembly instructions : Read these instructions before use, ensure you comply with them, and keep them as a reference.
Warning! For family and outdoor use only, under adult supervision. Risk of falling.

DE

Montageanleitung : Bitte vor Gebrauch sorgfältig lesen, die darin enthaltenen Anweisungen befolgen und zum späteren Nachschlagen sicher aufbewahren.
Achtung! Nur für den privathäuslichen Gebrauch im Freien und unter Aufsicht eines Erwachsenen. Sturzgefahr.

IT

Istruzioni di montaggio : Leggere queste istruzioni prima dell'utilizzo, rispettarle e conservarle come promemoria.
Avvertenza! Riservato a un uso familiare, all'aperto e sotto la supervisione di un adulto. Rischio di caduta.

ES

Instrucciones de montaje : Lea y siga las instrucciones antes de utilizar el producto. Consérvelas para futuras consultas.
¡Advertencia! Solo para uso familiar, en exteriores y bajo la supervisión de un adulto. Riesgo de caídas.

PT

Instruções de Montagem : É favor ler atentamente as presentes instruções antes de utilizar o produto, respeitá-las e guardá-las como referência.
Atenção! Reservado a um uso doméstico, no exterior e sob a supervisão de um adulto. Risco de cair.

NL

Montagetip : Lees deze instructies vóór gebruik, volg ze na en hou ze bij ter informatie.
Waarschuwing! Uitsluitend voor gebruik buitenshuis in gezinsverband en onder toezicht van een volwassene. Valgevaar.

PL

Instrukcja montażu : przed użyciem zapoznać się z instrukcją, postępować według wskazówek i zachować do późniejszego wglądu.
Ostrzeżenie! Do użytku rodzinnego, na zewnątrz i pod nadzorem osoby dorosłej. Valgevaar.

SI

Navodila za montažo : Pred uporabo preberite ta navodila, jih upoštevajte in jih shranite za kasnejšo uporabo.
Opozorilo! Namenjeno za družinsko uporabo, na prostem in pod nadzorom odrasle osebe. Nevarnost padca.

TRIGANO

41170 CORMENON - FRANCE

FR - Ce produit est un jouet d'activité répondant aux exigences des normes européennes NF EN 71, dans les conditions de montage et d'utilisation détaillées dans cette notice.

MONTAGE :

- Lisez cette notice avant le montage du produit et respectez les consignes.
- Conservez-la comme référence pour les opérations d'entretien ultérieures ou l'identification des composants par notre SAV.
- Le montage doit être effectué par des adultes, hors de portée des enfants pour éviter tous risques de blessure ou d'étouffement avec des petites pièces ou des éléments d'emballage.
- Ce produit est conçu avec des écrous anti-desserrage. Il est donc normal que le vissage soit ferme. Sauf indications contraires dans la notice, serrez jusqu'à supprimer l'espace entre les pièces à assembler, puis effectuez encore un demi-tour.
- Le produit doit être installé sur une surface nivelée, à 2 m minimum de tout objet, structure ou obstacle (ex : mur, barrière, branche d'arbre, fil à linge ou câble électrique).
- N'installez pas le produit sur du béton, de l'asphalte ou tout autre revêtement en dur. Privilégiez un sol meuble (ex : herbe, sable ou dalles amortissantes).

UTILISATION : Attention !

- Ce produit est conçu pour des enfants de 9 à 36 mois (20 kg max).
- Il est réservé à un usage familial et en extérieur.
- Face au risque de chute, l'utilisation du jouet d'activité doit se faire sous la supervision d'un adulte.
- Les utilisateurs doivent porter des vêtements adaptés au jeu, sans cordelettes ni accessoires pouvant rester accrochés.
- Ils ne doivent pas boire, manger ou adopter tout autre comportement dangereux pendant l'utilisation du jouet d'activité.

MAINTENANCE : Avant la mise en service, ainsi qu'à intervalles réguliers.

- Vérifiez l'absence d'éventuels défauts de la structure.
- Si des tâches de rouille apparaissent sur les éléments métalliques peints, traitez-les avec un produit adapté.
- Inspectez toutes les vis et les écrous. Resserrez-les si nécessaire. En cas de doute ou à l'apparition de rouille, remplacez-les par des composants identiques.
- Vérifiez l'état de l'agrès et remplacez-le aux premiers signes d'usure par un agrès de même nature et de même conception que celui d'origine.
- Pour une meilleure durée de vie de l'agrès, mettez-le à l'abri l'hiver ou en cas de non-utilisation prolongée.
- Le produit doit être nettoyé à l'aide d'une éponge humide. N'utilisez pas de produits agressifs.

À défaut de procéder à toutes ces vérifications et remises en état éventuelles, le produit peut se renverser ou constituer un danger.

SAV : Toute intervention ou modification du produit, qui sortirait du cadre de cette notice, entraînera la perte de la garantie. Seules les pièces détachées fournies par TRIGANO doivent être utilisées. Pour toute demande de SAV, connectez-vous sur www.triganojardin.com/sav/

Nous vous souhaitons, ainsi qu'à vos enfants, de passer d'agréables moments avec votre nouveau produit TRIGANO.

EN - This product is an activity toy that complies with the NF EN 71 European standards in how it is to be assembled and used, as detailed in these instructions.

ASSEMBLY:

- These instructions must be read prior to assembling the product, and complied with.
- Keep them at hand for any maintenance or upkeep to be conducted at a later date, or for assisting our after-sales team in identifying parts.
- Assembly must be carried out by adults, out of reach of children to avoid any risk of injury or suffocation by small parts or packaging.
- This product is designed with anti-loosening nuts. They should therefore be tight. Unless otherwise specified in the instructions, tighten until there is no space between the parts to assemble, and follow up with an extra half-turn.
- This product must be set up on a level surface at least two metres away from any object, structure, or obstacle (such as a wall, barrier, tree branch, laundry line, or electric cable).
- Do not set up the product over concrete, asphalt, or any other type of hard-surfaced ground. Choose soft ground (such as grass, sand, or protective mats).

USE: Warning!

- This product is designed for children 9 to 36 months old (20 kilos max.).
- It is for family and outdoor use only.
- Due to the risk of falling, this activity toy must only be used under adult supervision.
- Users must wear appropriate play clothing free from any dangling ties or accessories that might catch.
- They must not eat, drink, or engage in any other form of dangerous behaviour while using the activity toy.

MAINTENANCE: Before commissioning, and at regular intervals.

- Check that the structure is free from any potential defects.
- If rust appears on the painted metallic parts, treat them using a suitable product.
- Inspect all screws and nuts. Tighten them if necessary. If in doubt, or in the event of rusting, replace parts with identical parts.
- Check up on the apparatus and replace it at the first sign of wear by an apparatus of the same kind and design as the original apparatus.
- To improve the apparatus' lifespan, keep it in a dry place over winter or when not in use for an extended period.
- The product must be cleaned using a damp sponge. Do not use harsh products.

If these checks and maintenance jobs are not performed, the structure could fall over or become dangerous.

SPARE PARTS: Any intervention or changes made to the product beyond the scope of these instructions shall not be covered by the warranty. Only TRIGANO replacement parts should be used. For any after-sales questions you might have, log on to www.triganojardin.com/sav/

We wish you and your children pleasant playtimes with your new TRIGANO product.

DE - Dieses Produkt ist ein Spielgerät, das den Anforderungen der europäischen Norm NF EN 71 entspricht, sofern Montage und Nutzung den in dieser Anleitung aufgeführten Bedingungen entsprechen.

MONTAGE:

- Lesen Sie diese Anleitung vor dem Zusammenbau des Produkts und befolgen Sie die Anweisungen.
- Bewahren Sie sie als Referenz für spätere Wartungsarbeiten oder zur Identifizierung von Komponenten durch unseren Kundendienst auf.
- Die Montage sollte von Erwachsenen außerhalb der Reichweite von Kindern durchgeführt werden, um Verletzungen oder Erstickungsgefahr durch Kleinteile oder Verpackungsmaterial zu vermeiden.
- Dieses Produkt wurde mit Sicherungsmuttern entworfen. Es ist daher normal, dass beim Einziehen der Schrauben ein wenig Kraftaufwand nötig ist. Wenn in der Anleitung nichts anderes angegeben ist, ziehen Sie die Schraube fest, bis zwischen den zu verbindenden Teilen kein Spalt mehr vorhanden ist. Drehen Sie die Schraube dann noch einmal um eine halbe Umdrehung weiter.
- Das Produkt sollte auf einer ebenen Fläche aufgestellt werden und mit einem Abstand von mindestens 2 m zu anderen Objekten, Bauten oder Hindernissen (z. B. Mauern, Zäune, Äste, Wäscheleinen oder Stromkabel) erfolgen.
- Installieren Sie das Produkt nicht auf Beton, Asphalt oder anderen Hartbelägen. Bevorzugen Sie einen weichen Untergrund (z. B. Gras, Sand oder Fallschutzplatten).

NUTZUNG: Achtung !

- Dieses Produkt wurde für Kinder im Alter von 9 bis 36 Monate entwickelt (max. 20 kg).
- Es ist nur für den privathäuslichen Gebrauch im Freien vorgesehen.
- Angesichts der Sturzgefahr sollte das Spielgerät nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwendet werden.
- Bei der Nutzung muss Kleidung getragen werden, die zum Spielen geeignet ist, ohne Bänder oder Accessoires, die hängen bleiben könnten.
- Während der Nutzung des Spielgeräts darf nicht getrunken, gegessen oder ein anderes gefährliches Verhalten an den Tag gelegt werden.

WARTUNG: Zu Beginn jeder Saison sowie regelmäßig während der Gebrauchssaison zu befolgen.

- Überprüfen Sie die Struktur auf mögliche Mängel.
- Wenn Rostflecken auf lackierten Metallteilen auftreten, behandeln Sie diese mit einem geeigneten Mittel.
- Überprüfen Sie alle Schrauben und Muttern. Ziehen Sie sie gegebenenfalls nach. Im Zweifelsfall oder bei Auftreten von Rost sollten Sie die Befestigungssysteme durch identische Komponenten ersetzen.
- Überprüfen Sie den Zustand der Turngeräte und ersetzen Sie diese bei ersten Anzeichen von Verschleiß durch Geräte derselben Art und Ausführung.
- Um die Lebensdauer des Turngeräts zu erhöhen, sollten Sie es im Winter oder bei längerer Nichtbenutzung an einem geschützten Ort aufbewahren.
- Das Produkt sollte mit einem feuchten Schwamm gereinigt werden. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.
- Sollten Sie es versäumen, all die vorgenannten Überprüfungen und Instandhaltungsmaßnahmen durchzuführen, riskieren Sie, dass das Gerät seine Standfestigkeit verliert und zur Gefahrenquelle wird.**

ERSATZTZILE: Jegliche Eingriffe oder Veränderungen am Produkt, die über den Rahmen dieser Anleitung hinausgehen, führen zum Garantieverlust. Es dürfen ausschließlich Ersatzteile von TRIGANO verwendet werden. Für Kundendienstanfragen loggen Sie sich ein unter www.triganojardin.com/sav/

Wir wünschen Ihnen und Ihren Kindern viel Spaß mit Ihrem neuen TRIGANO Produkt.

IT - Questo prodotto è un giocattolo per attività che soddisfa i requisiti delle norme europee NF EN 71, nelle condizioni di montaggio e utilizzo descritte in questo libretto.

MONTAGGIO:

- Leggere questo libretto prima del montaggio del prodotto e seguire le istruzioni.
- Conservarlo come riferimento per le successive operazioni di manutenzione o l'identificazione dei vari elementi del prodotto da parte del nostro Servizio Post-Vendita.
- Il montaggio deve essere effettuato da adulti, fuori dalla portata dei bambini, per evitare qualsiasi rischio di lesioni o soffocamento causato da piccoli pezzi o elementi di imballaggio.
- Questo prodotto è stato progettato con dadi autobloccanti. È quindi normale che l'avvitamento richieda una certa forza. Salvo indicazioni contrarie espresse nel libretto, stringere fino ad annullare lo spazio tra i pezzi da assemblare ed effettuare poi un ultimo mezzo giro.
- Il prodotto deve essere installato su una superficie piana, a una distanza minima di 2 metri da qualsiasi altro oggetto, struttura od ostacolo (es.: muro, barriera, ramo d'albero, filo per biancheria o cavo elettrico).
- Non installare il prodotto su calcestruzzo, asfalto o altri rivestimenti duri. Preferire un terreno soffice (es.: erba, sabbia o lastre ammortizzanti).
- UTILIZZO: Avvertenza!**
- Questo prodotto è stato progettato per bambini dai 9 ai 36 mesi (peso massimo di 20 kg).
- Riservato a un uso in famiglia e all'aria aperta.
- Visto il rischio di caduta, l'utilizzo del giocattolo per attività deve avvenire sotto la supervisione di un adulto.
- Gli utilizzatori devono indossare indumenti adatti al gioco, senza cordicelle o accessori che potrebbero impigliarsi.
- Non devono bere, mangiare o comportarsi in modo pericoloso durante l'uso del giocattolo.

MANUTENZIONE: Prima del primo utilizzo e ad intervalli regolari nel corso della stagione.

- Verificare l'assenza di eventuali difetti strutturali.
- Se dovessero comparire macchie di ruggine sugli elementi metallici verniciati, trattarle con un prodotto adeguato.
- Ispezionare tutte le viti e i dadi. Se del caso, stringerli. In caso di dubbio o comparsa di ruggine, sostituirli con pezzi identici.
- Controllare lo stato dell'attrezzo e sostituirlo ai primi segni di usura con un attrezzo dello stesso tipo dell'originale.
- Per una migliore durata di vita degli attrezzi, metterli al riparo in inverno o in caso di non utilizzo prolungato.
- Il prodotto deve essere pulito con una spugna umida. Non usare prodotti aggressivi.

Nel caso in cui questi controlli e restauri non vengano effettuati, il gioco può rovesciarsi o costituire un pericolo.

SERVIZIO POST VENDITA: Qualsiasi intervento o modifica del prodotto che non rientri nell'ambito di questo libretto comporterà la decadenza della garanzia. Devono essere utilizzati solo pezzi di ricambio TRIGANO. Per qualsiasi richiesta al Servizio Post-Vendita, connettersi a www.triganojardin.com/sav/

Auguriamo a voi e ai vostri bambini di trascorrere piacevoli momenti con il vostro nuovo prodotto TRIGANO.

ES - Este producto es un juguete de actividad que cumple los requisitos de las normas europeas NF EN 71, en las condiciones de montaje y utilización detalladas en este documento.

MONTAGE:

- Lea este manual antes de montar el producto y siga las instrucciones.
- Conserve-lo como referencia para las operaciones de mantenimiento posteriores o para que nuestro servicio posventa pueda identificar los componentes.
- El montaje deben realizarlo personas adultas, fuera del alcance de los niños, para evitar riesgos de heridas o de asfixia con piezas pequeñas o elementos del embalaje.
- Este producto está diseñado con tuercas de seguridad. Por lo tanto, en principio los tornillos no deberían aflojarse. Salvo indicación de lo contrario en las instrucciones, se deben apretar las piezas hasta que no quede ningún espacio entre ellas y, una vez hecho esto, efectuar media vuelta más.
- El producto debe instalarse sobre una superficie nivelada, a 2 m como mínimo de cualquier objeto, estructura u obstáculo (por ejemplo: muro, barrera, rama de árbol, cuerda para tender la ropa o cable eléctrico).
- No instale el producto sobre hormigón, asfalto o cualquier otro tipo de revestimiento duro. Dé prioridad a un suelo mullido (por ejemplo: hierba, arena o losas amortiguadoras).

UTILIZACIÓN: ¡Advertencia!

- Este producto se ha diseñado para niños de 9 a 36 meses (20 kg máx.).
- Se trata de un producto diseñado para uso familiar y en el exterior.
- Ante el riesgo de caída, el uso del juguete de actividad debe hacerse bajo la supervisión de un adulto.
- Los usuarios deberán llevar ropa adecuada y adaptada al juego, sin cuerdas ni accesorios que puedan engancharse.
- No deben beber, comer ni adoptar ningún otro comportamiento peligroso durante la utilización del juguete de actividad.

MANTENIMIENTO: Antes de empezar a utilizar el producto, al comenzar la temporada principal de uso y regularmente a lo largo del año.

- Compruebe que no existan defectos en la estructura.
- Si aparecen manchas de óxido en los elementos metálicos pintados, habrá que tratarlos con un producto adecuado.
- Compruebe todos los tornillos y tuercas. Reajústelos si fuera necesario. En caso de duda o de aparición de óxido, sustitúyalos por componentes idénticos.
- Compruebe el estado del aparato y sustitúyalo tras el primer signo de desgaste por material de la misma naturaleza y diseño que el original.
- Para una mayor vida útil del aparato, guárdelo en invierno o en caso de que no lo vaya a utilizar durante algún tiempo.
- Limpie el producto con una esponja húmeda. No utilice productos abrasivos.

En caso de que no efectúe las comprobaciones y las reparaciones necesarias que puedan surgir, el juego podría volcar o suponer un riesgo.

SPV: Cualquier intervención o modificación del producto ajena al marco de este manual supondrá la pérdida de la garantía. Solo deben utilizarse piezas de repuesto TRIGANO. Para solicitar la asistencia del servicio posventa, póngase en contacto con www.triganojardin.com/sav/

Esperamos que disfrute, junto a sus hijos, de grandes momentos con su nuevo producto TRIGANO.

PT - Este produto é um brinquedo de atividade que cumpre os requisitos das normas europeias NF EN 71, nas condições de montagem e de utilização descritas no presente folheto.

MONTAGEM:

- Leia este folheto antes da montagem do produto e respeite as instruções.
- Conserve-o para referência nas operações de manutenção subsequentes ou para a identificação de componentes junto do nosso serviço pós-venda.
- A montagem deve ser efetuada por adultos, fora do alcance das crianças, de modo a evitar quaisquer riscos de ferimentos ou de asfixia com peças pequenas ou elementos da embalagem.
- Este produto foi concebido com porcas freadas. Assim, é normal que o aparafusamento seja firme. Salvo indicação contrária nas instruções, aperte até eliminar o espaço entre as peças a montar e dê mais meia-volta.
- O produto deve ser instalado sobre uma superfície nivelada, no mínimo a 2 m de qualquer objeto, estrutura ou obstáculo (ex.: muro, vedação, ramo de árvore, estendal ou cabo elétrico).
- Não instale o produto sobre betão, asfalto ou qualquer outro revestimento rígido. Dê preferência a um solo pouco firme (ex.: erva, areia ou piso amortecedor).

UTILIZAÇÃO: Atenção!

- Este produto foi concebido para crianças com idades entre 9 e 36 meses (máx. 20 kg).
- Destina-se a um uso doméstico e no exterior.
- Devido ao risco de queda, a utilização do brinquedo de atividade deve realizar-se sob a supervisão de um adulto.
- Os utilizadores devem usar roupa adaptada ao jogo, sem cordões nem acessórios suscetíveis de ficarem presos.
- Não devem beber, comer nem adotar qualquer outro comportamento perigoso durante a utilização do brinquedo de atividade.

MANUTENÇÃO: Antes da primeira utilização, assim como em intervalos regulares.

- Verifique a ausência de eventuais defeitos da estrutura.
- Caso surjam manchas de ferrugem nos componentes metálicos pintados, trate-os com um produto adequado.
- Inspeccione todos os parafusos e porcas. Aperte-os se necessário. Em caso de dúvida ou de aparecimento de ferrugem, substitua-os com componentes idênticos.
- Verifique o estado do aparelho e substitua-o ao primeiro sinal de desgaste por aparelho do mesmo tipo e com a mesma conceção do aparelho de origem.
- Para uma maior durabilidade do aparelho, abrigue-o durante o inverno ou em caso de não utilização prolongada.
- O produto deve ser limpo com uma esponja húmida. Não utilize produtos agressivos.

Caso não realize todas estas verificações e eventuais reparações, o jogo pode cair ou constituir um risco.

SPV: Qualquer intervenção ou alteração efetuada no produto fora do âmbito destas instruções levará à perda da garantia. Devem ser utilizadas apenas as peças sobresselentes da TRIGANO. Para qualquer pedido de serviço pós-venda, ligue-se em www.triganojardin.com/sav/

Convidamo-lo, a si e às crianças, a passar agradáveis momentos com o vosso novo produto TRIGANO.

NL - Dit product is een speeltoestel dat voldoet aan de eisen van de Europese normen NF EN 71, onder de gedetailleerde montage- en gebruiksvorschriften die in deze handleiding beschreven staan.

MONTAGE:

- Lees deze handleiding voorafgaande aan de montage van het product en volg de instructies.
- Bewaar deze handleiding als referentie voor toekomstige onderhoudswerkzaamheden of voor het identificeren van de onderdelen door onze Klantenservice.
- De montage moet worden uitgevoerd door volwassenen buiten het bereik van kinderen om verwondingen of verstikking door kleine onderdelen of verpakkingsmaterialen te voorkomen.
- Dit product is ontworpen met zelfborgende moeren. Het is dus normaal dat het schroeven zwaar gaat. Draai, tenzij anders vermeld in de handleiding, totdat er geen ruimte meer zit tussen de te monteren stukken en doe daarna nog een halve omwenteling.
- Het product moet op een genivelleerd oppervlak worden geïnstalleerd, op minstens 2 m van andere objecten, structuren of obstakels (bv. een muur, slagboom, boortak, waslijn of elektrische kabel).
- Plaats het product niet op beton, asfalt of andere harde ondergronden. Kies bij voorkeur voor een zachte ondergrond (bv. gras, zand of schokdempende tegels).

GEBRUIK: Waarschuwing!

- Dit product is ontworpen voor kinderen van 9 tot 36 maanden (max. 20 kg).
- Het is bedoeld voor gebruik buitenshuis in gezinsverband.
- Vanwege het valrisico moet het speeltoestel worden gebruikt onder toezicht van een volwassene.
- De gebruikers moeten kleding dragen die geschikt is voor het toestel, zonder koordjes of accessoires die vast kunnen komen te zitten.
- Ze mogen niet drinken, eten of andere gevaarlijke gedragingen vertonen tijdens het gebruik van het speeltoestel.

ONDERHOUD: Vóór de ingebruikname en met regelmatige tussenpozen.

- Controleer op eventuele gebreken aan de structuur.
- Indien er roestvlekken verschijnen op de geschilderde metalen onderdelen, behandel deze dan met een geschikt product.
- Inspecteer alle schroeven en moeren. Draai ze indien nodig aan. Vervang bij twijfel of bij het verschijnen van roest de onderdelen door identieke componenten.
- Controleer de staat van de tuig en vervang deze bij de eerste tekenen van slijtage door een tuig van dezelfde aard en hetzelfde ontwerp als het origineel.
- Voor een langere levensduur van het speeltuig dient u het op te bergen in de winter of wanneer u het langdurig niet gebruikt.
- Het product moet worden gereinigd met een vochtige spons. Gebruik geen agressieve producten.

Indien niet alle controles en eventuele aanpassingen plaatsvinden, dan kan het toestel omvallen of een gevaar vormen.

KLANTENSERVICE: Elke interventie of wijziging van het product die buiten het kader van deze handleiding valt, leidt tot het verlies van de garantie. Gebruik alleen originele vervangende onderdelen van TRIGANO. Voor alle servicegerichte vragen kunt u terecht op www.triganojardin.com/sav/

Wij wensen u en uw kinderen veel plezier met uw nieuwe TRIGANO-product.

PL - Ten produkt jest zabawką ruchową spełniającą wymagania norm europejskich NF EN 71, w warunkach montażu i użytkowania wyszczególnionych w niniejszej instrukcji.

MONTAŻ:

- Przeczytaj niniejszą instrukcję przed montażem produktu i postępuj zgodnie ze wskazówkami.
- Zachowaj ją do wglądu do czynności konserwacyjnych lub identyfikacji części przez nasz serwis posprzedażny.
- Montaż musi być wykonywany przez osoby dorosłe, poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć ryzyka zranienia lub uduszenia się małymi częściami lub elementami opakowania.
- Niniejszy produkt został zaprojektowany z nakrętkami zapobiegającymi odkręcaniu. Jest więc normalne, że śruby są mocno przykręcone. O ile w instrukcji nie wskazano inaczej, dokręć do momentu usunięcia przestrzeni między montowanymi częściami, a następnie wykonaj kolejne pół obrotu.
- Produkt musi być zainstalowany na równej powierzchni, co najmniej 2 m od innego obiektu, konstrukcji lub przeszkody (np.: ściana, barierka, gałąź drzewa, sznur na pranie lub kabel elektryczny).
- Nie instaluj produktu na betonie, asfalcie lub innej twardej powierzchni. Wybierz podłoże o luźnej strukturze (np. trawa, piasek lub płyty amortyzujące).

KORZYSTANIE: Ostrzeżenie!

- Produkt przeznaczony jest dla dzieci w wieku od 9 do 36 miesięcy (maksymalnie 20 kg).
- Przeznaczony jest do użytku rodzinnego i na zewnątrz.
- Ze względu na zagrożenie upadkiem, korzystanie z zabawki ruchowej powinno odbywać się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Użytkownicy powinni nosić odzież odpowiednią do zabawy, bez sznurków i akcesoriów, które mogą się zaczepić o elementy zabawki.
- Nie powinni pić, jeść ani podejmować żadnych innych niebezpiecznych zachowań podczas korzystania z zabawki ruchowej.

KONSERWACJA: Przed rozpoczęciem użytkowania, na początku każdego sezonu oraz w regularnych odstępach.

- Sprawdź, czy nie ma wad konstrukcyjnych.
- Jeśli na pomalowanych elementach metalowych pojawiają się ślady rdzy, usuń je odpowiednim środkiem.
- Sprawdź wszystkie śruby i nakrętki. Dokręć w razie potrzeby. W razie wątpliwości lub pojawienia się rdzy, wymień je na identyczne elementy.
- Sprawdź stan wyposażenia i przy pierwszych oznakach zużycia wymień je na wyposażenie tego samego typu i konstrukcji co oryginalne.
- Aby wydłużyć żywotność produktu, schowaj go na zimę lub gdy nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Produkt należy czyścić wilgotną gąbką. Nie używaj agresywnych środków.

Jeśli zalecane kontrole i ewentualne naprawy nie będą wykonywane, zabawka może przewrócić się i stworzyć zagrożenie.

SERWIS: Wszelkie ingerencje lub modyfikacje produktu, które wykraczają poza zakres niniejszej instrukcji, spowodują utratę gwarancji. Dozwolone jest używanie wyłącznie oryginalnych części zamiennych TRIGANO. Wszelkie pytania do biura obsługi klienta proszę zadawać poprzez stronę www.triganojardin.com/sav/

Życzymy Tobie i Twoim dzieciom miłego spędzenia czasu podczas korzystania z nowego produktu TRIGANO.

SI - Ta izdelek je igrača, namenjena aktivnosti, in je v skladu z zahtevami evropskih standardov NF EN 71, pod pogojem, da je montiran in uporabljan v skladu s temi navodili.

SESTAVLJANJE:

- Pred montažo izdelka preberite ta navodila in upoštevajte priporočila.
- Shranite navodilo kot pomoč pri kasnejšem vzdrževanju ali zaradi identifikacije sestavnih delov v našem poprodajnem sistemu.
- Montažo morajo izvesti odrasle osebe in pri tem naj otroci ne bodo v bližini, da ne pride do poškodb ali zadušitve z majhnimi deli ali elementi embalaže.
- Ta izdelek vsebuje matice, ki preprečujejo odvijanje. Zato bi morale biti tesno prвите. Če v navodilu ne piše drugače, prvijte tako, da med deli, ki jih sestavljate, ni več prostora, nato obrnite še za pol obrata.
- Izdelek je treba namestiti na ravno površino, najmanj 2 m stran od drugih predmetov, zgradb ali ovir (npr. zid, ograja, drevesne veje, vrvi za perilo ali električni kablji).
- Ne nameščajte izdelka na beton, asfalt ali drugo trdo podlago. Raje ga postavite na mehkejša tla (npr. trata, pesek ali posebne varovalne plošče, namenjene za namestitvev pod igrala).

UPORABA: Opozorilo!

- Ta izdelek je zasnovan za otroke od 9 do 36 mesecev (maksimalno 20 kg).
- Namenjen je za družinsko uporabo na prostem.
- Zaradi tveganja, da pride do padca, mora otroke pri tej aktivnosti vedno nadzirati odrasla oseba.
- Uporabniki morajo nositi oblačila, primerna za igro, brez vrvic in drugih dodatkov, ki bi se lahko kam zataknili.
- Med uporabo tega izdelka otroci ne smejo piti, jesti ali početi drugih stvari, ki bi lahko bile nevarne.

VZDRZEVANJE: Pred prvo uporabo in v rednih presledkih.

- Preverite, da na izdelku ni morebitnih napak.
- Če se na lakiranih kovinskih elementih pojavijo rjasti madeži, jih obdelajte z ustreznim proizvodom.
- Preglejte vse vijake in matice. Po potrebi znova prvijte. Če imate dvome ali če se pojavi rja, te dele zamenjajte z identičnimi novimi.
- Preverite stanje telovadnih orodij in jih zamenjajte ob prvih znakih obrabe z izdelki enake vrste in zasnove.
- Za daljšo življenjsko dobo orodij le-te pospravite pod streho čez zimo ali v primeru, da ga dlje časa nihče ne uporablja.
- Izdelek je treba čistiti s pomočjo vlažne gobe. Ne uporabljajte agresivnih izdelkov.

Če navedenih kontrol in vzdrževalnih ukrepov ne izvedete, tvegate, da postane igralo manj stabilno in s tem vir nevarnosti.

REZERVNI DELI: V primeru kakršnihkoli posegov ali sprememb na izdelku, ki bi bili v nasprotju s temi navodili, garancija ne velja več. Uporabljajte samo nadomestne dele TRIGANO. Za vsa vprašanja v zvezi s prodajo nas kontaktirajte na www.triganojardin.com/sav/

Vam in vašim otrokom želimo, da s tem novim izdelkom preživite prijetne trenutke TRIGANO.

 151 192	X1	 122 849	X1
 151 194	X4	 Vis poelier 6 x 40 121 010	X14
 151 195	X4	 Vis ST 4,8 x 38 121 376	X6
 122 853	X2	 Ø6 - 121 602	X18
 122 854	X2	 Ø8 - 121 603	X2
 122 855	X4	 Ecrou Ø6 - 121 507	X10
 420 005	X2	 Ecrou Ø8 - 121 508	X2
 151 193	X2	 Ecrou frein - 121 511	X4





